

A. Oyarzún

SALUD Y VIDA

ORGANO OFICIAL
DE LA
ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA

Principio de Año.

Solemne es este momento,
Un nuevo año empezado ha:
Rauda como el pensamiento
También él se pasará.

Débil soplo es la existencia,
Breve, efímera cual flor,
Y tan sólo tiene ciencia
Quien al tiempo da su valor.

Nombre, fama, imperio, gloria...
Nada humano queda en ié
Solo dura la victoria
Que se alcanza por la fe.

JESUS

SALVADOR

SANTIFICADOR

SANADOR

Y REY

VENIDERO

Año IX.

Enero de 1922

Núm. 98.

Salud y Vida

REVISTA MENSUAL

DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA
en Chile.

Precio de subscripcion:

Por un año \$ 2.00
Por seis meses » 1.20
Número suelto » 0.20

Redaccion | S. W. Diener.
 | Arturo Oyarzun.

Colaboraciones y noticias deben remitirse a A. O. Oyarzun, casilla 20, La Union.

Giros postales y suscripciones remitanse a A. H. LeFevre, casilla 399, Valdivia.

La belleza de la Biblia.

No hay cuentos tan buenos, tan hermosos, tan interesantes como los de la Biblia. No hay libro en que hallamos poesía tan sublime y patética; dichos tan puros y profundos. En ella hay algo para todos: al soldado que le gusta leer de batallas; al marino que le gusta leer de tempestades y naufragios; al amoroso de la naturaleza que le gusta de las descripciones de escenas y de las glorias de la creacion; el filósofo a quien agrada el estudio de la anatomía del corazón humano; los tristes, los débiles, los enfermos, los ancianos, los moribundos; todos hallan en ella alimento para sus mentes y consuelo para sus almas.

ADOLFO SAPHIR

Al lado de Dios.

Jamás ha salido de los labios de un gobernante una respuesta más noble que la del presidente Lincoln á un pastor que se atrevió a decirle: «Que espero que el Señor esté a nuestro lado.»

— «Yo no tengo miedo, ni me aflijo en esto—respondió el señor Lincoln—porque sé que el Señor está siempre al lado de la justicia. Pero mi ansiedad constante y oracion es que yo y esta nacion fuésemos al lado del Señor.»

Estudios Bíblicos

Paciencia.

¿Quién es el autor de ella? Rom. 15
¿Quién nos dió Dios como un ejemplo?
1ª Pedro 2: 21-24
¿Qué recomienda a los cristianos? Sant. 5:
¿De qué medio se vale Dios para darnos paciencia? Sant. 1: 2-4 Rom. 5, 3-4.
Entonces, ¿cómo debemos considerar estas pruebas? 1ª Pedro 4: 12, 13.
¿Qué es la victoria más grande que puede alcanzar un cristiano en su vida? Prov. 19: 3
¿Qué se dice de los que no tienen paciencia? Prov. 29: 20 y Eccle. 7:
¿Qué debe de hacer una persona enojada? Salmo 37:
¿Qué ejemplo tenemos de un enojado y qué resultado? Gen. 4: 5, 6.
¿Qué es lo que manifiesta que no tiene un cristiano enojado? 1ª Cor. 13: 4-8.
¿Para que es necesario la paciencia?
Heb. 6: 12, y 10:
¿Cómo debemos continuar y por qué?
Heb. 12:

La Escuela Dominical.

Enero 8

PASANDO EL JORDAN. Josué 3: 1-11
Texto áureo:— «Cuando pasares por las aguas yo seré contigo; y por los rios, no te anegaras»
Isaias 43: 2

Enero 15

DOS MONUMENTOS MEMORIALES
Josué 4: 1-24
Texto áureo:— «Bendice, alma mia a Jehová y no olvides ninguno de sus beneficios.»
Salmo 103: 2.

Enero 22

CAIDA DE JERICO. Josué 6: 1-27
Texto áureo:— «Por te cayeron los muros de Jericó con rodearlos siete dias.» Heb. 11: 3

Enero 29

EL PECADO DE ACAN. Josué 7: 1-26
Texto áureo:— «Sabed que os alcanza vuestro pecado.» Num. 32: 23

Febrero 5

CONQUISTA DE HAI. Josue 8: 1-29
Texto áureo:— «Guiame, Jehová, en tu justicia a causa de mis enemigos.» Salmo 5: 8

SALUD Y VIDA

Año IX.

VALDIVIA, (Chile) Enero de 1922.

N.º 98.

EDITORIAL

Año Nuevo.

Este es el día de las felicitaciones y cumplimientos de todo jénero; también es el día de los proyectos y buenos propósitos.

El comerciante, el banquero, el industrial y toda persona ocupada en negocios se encuentran en este principio de año ocupados en tomar cuentas, balances para conocer el estado de su negocio; y de el resultado de esto hará que el negocio tenga mayor auge ó se proceda a su liquidacion, con la consiguiente alegría ó tristeza del afectado.

Para el hombre religioso no debe ser este día de menos afán q' el de negocios, pues que cada uno de nosotros ha tenido 365 días para estar ocupado en los negocios de su Padre y cada cual debe haber trabajado con su talento lo mejor que ha podido.

Ahora, hermano, ¿has meditado por un momento siquiera, en examinar tu vida, tu actividad y todo lo que has hecho para la gloria de tu Señor durante el año que pasó? ¿Cuáles son tus dividendos en tu favor y cuánto por ciento has ganado en fe, amor y espiritualidad? ¿Estás más entendido en conocer la voluntad de tu Señor y en reconocer tus errores? ¿Estás más dispuesto en sacrificar te por El, sacrificando tu «yo» y poniéndote por completo a su disposición, de tal manera que puedas decir «ya no vivo yo sino que Cristo vive en mí»? ¿Está tu corazón contento por la ganancia efectiva que tienes en tu vida espiritual? ¿O tienes un déficit en tu vida en la cual la fe, el amor y la espiritualidad de tu vida está escaseando en tí, y ya no tienes gozo, ni interés por las cosas de tu Señor y que antes te eran tan deleitosas?

Si tal eres quiere decir que estás pasando por una crisis tremenda que puede llevarte a la perdición; estás triste afligido por la lucha que en tí existe entre el Espíritu de Dios que

toca tu conciencia y el espíritu de error que desea deleitar tu carne.

Pasad revista, hermanos, al año que acaba de terminar y a los que le han precedido y comparad vuestra vida cristiana presente con la de los otros años, y veréis si hay ganancia ó pérdida; si hay ganancia de seguro serás contento, gozoso de que un año más ha pasado es un paso más que te aproxima al cielo.

Y si no fuere así, de seguro que estás triste y con amargura de corazón, y mil cosas de las que has pasado en el año están hablando a tu conciencia, y todas ellas te gritan: «Sé vigilante y corrobora las cosas que aún quedan las cuales están a punto de morir; porque no he hallado tus obras perfectas delante de Dios.» Apocalipsis 3: 2.

Mirad ahora, hermanos, ¿de cuáles eres tú, de los gananciosos ó de los que tienen pérdidas? si estás ganancioso glorifica a Dios y procura de aumentar más tus talentos en este año nuevo; si estás en pérdida humíllate bajo la mano poderosa de Dios y con nuevo año principia nueva vida en Cristo Jesús.

A. O. G.

Navidad.

«Mas el ángel le dijo: No temas porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será a todo el pueblo: Que os ha nacido hoy un Salvador, que es CRISTO el Señor.»

Luc. 2: 10, 11.

Una vez más el correr del tiempo nos ha puesto delante de nosotros el hecho más grande que el mundo conoce.

Día memorable en que se unió Dios con los hombres; esta fusión obrada en una sola persona es un misterio que hasta hoy el hombre no le es dado decifrarlo, ante el cual la razón se inclina confusa.

Día feliz para el hombre porque el Infinito hecho un niño se hizo visible para que mortal le viese con sus ojos y le tocase con sus manos. Día magnífico en que el Señor de Señores se

hizo nuestro hermano y compañero de nuestras fatigas.

¡Ved al Dios fuerte y terrible, cuya voz, nos dice su Palabra, hace romper los cedros y temblar los desiertos! ¡Vedle gimiendo y temblando en el seno de una virgen! ¡El que nutre a todas las criaturas nutriéndose de una madre mortal! ¡El Consolador de todos los afligidos vertiendo lágrimas adolecido por los sufrimientos de la infancia; así se asocia a todos nuestros males! ¡Qué es el hombre para que el Autor de la vida y del ser haya tomado una existencia mortal para salvarle!

Tal es el recuerdo que nos trae este memorable día, día de paz y contento para todo pecador.

No es vision, sueño ó ilusion. ¡No! es un hecho histórico, es la realidad más pura, confirmada por los hechos al travez de diecinueve siglos y por diferentes generaciones.

Y ahí le véis hoy en el recuerdo de la narracion histórica, pobre, humilde, despreciado, «no hay lugar para El en el mesón;» su amor é interés por nuestra felicidad le llevó hasta la muerte.

ARTURO OYARZUN G.

La Union, Diciembre de 1921.

La sanidad Divina.

(Por el Rev. A. B. Simpson.)

Lo que no es.

1. No es sanidad por remedios
2. No es por el poder de la imaginacion.
3. No es el ejercicio del poder de la voluntad.
4. No es el poder del magnetismo.
5. No es espiritismo.
6. No es exencion de la muerte sin fuerzas para la vida.
7. No es presuncion o rebelion contra la voluntad de Dios.

Lo que es la sanidad divina.

1. El el poder sobrenatural de Dios obrando directamente sobre el cuerpo.
2. Es en completo acuerdo con las Santas Escrituras y basada en ellas.
3. Es fundada en el sacrificio de Cristo y Su obra de redencion.

4. Es por medio de la vida del Cristo resucitado.

5. Es por medio de la presencia de Cristo morando en nosotros.

6. Es por medio del Espiritu Santo.

7. Es por medio de la fe de la persona enferma unida con la fe de otros.

8. Es en sumision a la voluntad Divina, requiriendo nuestro arrepentimiento de todo pecado o desobediencia y nuestra consagracion a Dios.

9. El para el servicio y la gloria de Dios.

10. Es un hecho de la historia de la Iglesia, desde el tiempo de los apóstoles hasta ahora, y confirmado por testimonios sin número en nuestros días

11. Es una señal de la Proximidad de la venida del Señor.

12. Es un testimonio a la Palabra de Dios y la veracidad del Cristianismo en esta época de incredulidad.

Lo que hace la sanidad divina.

Lo que necesitan los hijos de Dios no es meramente mucha enseñanza sino el Pan de Vida.

El mejor trigo no es buen alimento. Falta molerlo y cocerlo antes de que sea posible digerirlo y asimiarlo para nutrir el cuerpo. La verdad mas alta y más pura no puede santificar y satisfacer al alma viviente. Con mucha razon dijo el Maestro «No con solo el pan vivirá el hombre, mas con toda palabra que sale de la boca de Dios.» No dice de los dedos de Dios, sino de la boca de Dios. Dios escribió la ley antigua con sus dedos sobre las tablas de piedra, pero eso no era el Pan de la Vida. El exhala el mensaje del Nuevo Testamento de su boca con un beso de amor y un soplo de poder vivificante. Es mientras que permanecemos en El, descansando en su seno, embebiendo la misma vida de Cristo, que somos nutridos, vivificados, consolados y sanados.

Este es el secreto de la sanidad divina. No es creer una doctrina, ejecutar una ceremonia, ó arrebatarse una petición de los

ci lo por la logica de la fe y la fuerza de su propia voluntad, sino la inspiracion de la vida de Dios; es el tacto viviente que ningun puede entender cuyos sentidos no son ejercitados para conocer las realidades del mundo invisible. Por lo tanto muchas veces un poco de verdad recibida con mucha meditacion, reflexion, y comunion nos trae a más ayuda y bendicion que una mucha cantidad de detallada instruccion. » El que me come, él también vivirá por mí. »

No es nuestra obra de salvar la gente sino conducirla á Jesu-Cristo como su Salvador; asimismo no es nuestro trabajo sanar las personas sino conducirlos a Jesu-Cristo como su Sanador. Cuando creen en El, les aseguramos su salvacion; y cuando creen y andan conforme a su Palabra, podemos también asegurarles Su ayuda fisica y la sanidad de El. Pablo, al ver que el hombre cojo de Lystra tenía fe para ser sanado, el mandó que se levantara y recibiera su sanidad. Hech. 14:7-10. Todavía permanece la verdad «conforme a su fe le sea hecho.»

La sanidad Divina no es la verdad más importante del Evangelio, pero es una verdad que Dios nos ha mostrado y no podemos evadirla o avergonzarnos de ella sin perder nuestra propia, estimacion y la aprobacion de Dios. Nunca evadamos esta verdad o la encubramos para ser más simpáticos con la gente.

La sanidad Divina no es dejar las medicinas o pelear contra los médicos o contra los remedios. No es aun creer en la oracion de fe o en los hombres y mujeres que enseñan la doctrina. No es aun el creer que la doctrina es verdadera. La Sanidad Divina es el recibir la vida de Cristo para estar en nosotros como la vida sobrenatural de nuestro cuerpo y la provision para nuestra vida fisica. Es un hecho vivo y no una mera teoria o doctrina.

La Sanidad Divina en su experiencia más profunda y verdadera es también una dependencia sin cesar en los tiempos difíciles en un poder más allá de nosotros mismos, y

una fuente de fortaleza de la cual recibimos momento por momento. Eso era la experiencia del apóstol, «Porque nosotros que vivimos siempre estamos entregados a la muerte por amor de Jesús, para que la vida de Jesús sea manifestada en nuestra carne mortal. Constantemente él estaba débil en cuanto a sus fuerzas naturales pero constantemente fluía en él la vida divina de Cristo por gracia; y momento por momento él vivía por medio de la vida de su Señor.

Esta era la promesa dada a Jeremías. «Y a ti te daré tu vida por despojo en todos los lugares adonde fueres.» Su vida era como una cosa a cada momento arrebatada de las garras d'estructura de «Su vida por un despojo.» Esa es la clase de vida que el Señor ha dado a muchos de nosotros. No una vida mantenida por nuestras propias fuerzas, sino una vida que depende cada instante en la vida del Señor, y sin embargo que no acaba porque El siempre vive.

Traducido por G. Bucher.

Para las devotas.

En cierta ocasion una anciana me dijo: «Yo no puedo dudar; es como si le viera (hablar de Cristo) con mis propios ojos: «Yo se que murió por mí»

Esa es la fe que vale, la fe que mira a Cristo, la fe que descansa en Su obra, la fe que dice: «yo, culpable, merezco la muerte, pero Cristo el Justo se hace mi Fiador y sufre por mí, y con Su muerte paga lo que yo debía.»

Esa señora, cuando llegó a los últimos días de su vida, sin más apoyo en la tierra que una hija suya, no vaciló, cuando el cura fue a verla, le dijo que no necesitaba su ayuda, pues se hallaba ya preparada. Había confesado sus pecados a Dios, y Cristo le había salvado por Su muerte. Murió gosa y en paz. . . .

Otra anciana a quien visitaba en su última enfermedad me contó su conversion. Valiéndose de palabras muy expresivas si bien no muy cultas me dijo: «Cuando yo oí a los predicadores del Evangelio hablar, fué para mí como cuando se abre en canal a un animal, me partió por medio la palabra...»

La Palabra de Dios fué para ella más penetrante que una espada de dos filos. Le hizo ver su pecado desnudo y abierto, le hizo ver que toda su justicia propia fué como trapos inmundos... Añadió: «Bendito el Señor que lo que ni ningún hombre pudo hacer, ni dinero comprar, El ha hecho—me ha salvado con Su sangre.» Sus últimas palabras fueron: «Jesús es mi Pastor, conmigo está: nada con mi Señor, me faltará: En El confiaré de todo corazón y por El, por El, por El, venceré la tentación.»

Conoció a otra, señora española que fué de los primeros evangélicos en su provincia. Su esposo y ella arrendaban los campos que trabajaban a un rico político... Los enemigos escribieron al dueño, y este llamó a la mujer y le dijo: «Puede Ud. erer y leer lo que guste en casa, pero si Ud sigue asistiendo a esos cultos, tendré que quitarle las tierras.» Algo acobardada, le prometió y por algún tiempo dejó de asistir a los cultos, pero un día leyó en San Marcos 8: 38 «El que se avergonzare de Mí y de Mis palabras —el Hijo del Hombre se avergonzará de él cuando vendrá en la gloria de Su Padre con los santos ángeles.» Dijo a su esposo «Venga lo que venga, yo voy a los cultos: mi alma vale más que todo y si nos quita los terrenos Dios proveerá.» Fué al dueño y le contó su propósito creyendo que él al momento la echaría, pero contestóle: «Pues, si Ud. sigue yo no le echo, pero Ud. sabe que he sido más molestado y perseguido que Ud. por amigos y conocidos para echarle a Ud.» Años después, cuando por la vejez no podían ya trabajar tanto, suplicaron a ese caballero que les dejara arrendar solo la mitad y dijo él: «Sí, lo haré y no lo haría con ningún otro, pero es porque les respeto a Uds. por haber sido fieles a sus convicciones....»

Un sacerdote se dirigió a una niñera con dos niños preguntando si eran «protestantes,» etc y al hablar contra esa fe, ella le dijo: «Señor cura, yo también le haré una pregunta: Si el Señor en este momento le quitara el aliento y Ud. marchara de este mundo—¿sabe Ud. ir a casa al cielo?» —Y eso ¿quién lo sabe? contestó él.

—No lo sabrá Ud. señor cura, pero yo, gracias a Dios, sé que si el Señor me llevara de aquí ahora mismo, yo iría a Su presencia, por que yo sé que Cristo ha quitado mi pecado por Su sangre, confío en El.»

Vaya con, un guía ciego; sino sabe donde va,

¿cómo va a guiar a otro? Si no tiene certeza con todo su saber ¿qué vale para enseñar a otro?

Dejémonos del hombre y creamos lo que Dios dice. La Palabras es fiel que Cristo nos libra de la ira venidera y nos salva de nuestros pecados.

Hace pocos días otra señora me contó su conversión hace 40 años. Al oír la predicación del Evangelio se sintió tan condenada y triste que su madre le preguntó que le pasaba. —Pues, mis pecados, contestó. Se extrañó la madre y le dijo: «Todos tenemos pecado.» —Sí, pero ahora los siento. Halló la paz creyendo las palabras de Cristo: «El que cree en Mí tiene la vida eterna.»

Pocos sienten su pecado. Así viven con una paz falsa, alegres, descuidados y no se acuerdan que este pecado les traerá la condenación. Bueno es que sacudamos este letargo fatal y pensemos seriamente en el bien de nuestra alma.

Otra señora muy devota, pero sin paz ni certeza, se fué al sacerdote y le dijo:

— Señor cura ¿qué puedo hacer? que aunque cuando no falte a misa, ni a confesión ni a la comunión, ni dejo de cumplir con todo lo que me diga Ud. no hallo la paz; quiero saber lo que me falta...

El contestó: «Pues no puedo más, sigue como hasta aquí cumpliendo bien, todo saldrá bien.» Nada contenta, suspirando, dijo para sí: «¡Ojalá que Dios me trajera una persona que me oíra: Este es el camino de salvación!»

Llegó a su casa una señora que al oír esto dijo: «Yo soy esta persona; yo le puedo decir el camino de la salvación, y le conto de CRISTO que vino acá para salvar, y no dejó nada por hacer. Dijo al morir: «Consumados,» y dice a los agobiados: «Venid a Mí los que estais trabajados y cargados, que Yo os haré descansar.» La buena señora bebió esta agua de vida y su sed fué aplacada. Ni una duda le asalta, ni siente el más ligero peso. Tiene luz y gozo porque mira a Cristo y Él responde por ella delante de Dios.

Haz tú como estas señoras españolas cristianas, evangélicas y hallarás el mismo gozo.

ENRIQUE TURRALL.

No hay un solo ateo, excéptico ni librepensador en el infierno. Todos creen allí, pero creen demasiado tarde para alcanzar el remedio.

Preguntad por las sendas antiguas.

«Así dijo Jehová: Paraos en los caminos, y mirad, y preguntad por las sendas antiguas, cual sea el buen camino, y andad por él; y hallaréis descanso para vuestra alma. Y ellos dijeron: No andaremos.» Jeremías 6:16.

Uno de los sucesos más notables de los últimos trecientos años ha sido el crecimiento y desarrollo sorprendente de la nación norteamericana—Los Estados Unidos. La que hoy en día es la nación más rica y probablemente la más poderosa del mundo consistía en un tiempo de unos millares de personas esparcidas sobre la extensión de la costa Atlántica, la mayoría de los cuales habían salido de su patria, buscando en el Nuevo Mundo la libertad de adorar á Dios según les dictaba la Palabra de Dios y sus propias conciencias, libertad que les era negada en sus propios países. Nunca nación alguna ha tenido la dicha de tener fundadores de carácter más alto ó motivos más puros. Aquellos colonos que vinieron a esa tierra extraña en pos de la libertad y la felicidad, colocando fundamentos de una nueva nación, eran por lo general personas industriosas, enérgicas, temerosas de Dios y de una moralidad estricta. Sería bueno que los que tanto alaban á los Estados Unidos y que tanto se impresionan por su progreso y grandeza se detuvieran y pensarán de qué clase eran aquellos que pusieron los cimientos de sus instituciones y a quienes el país debe en gran parte la prosperidad maravillosa que ha tenido. Como muestra de lo que eran sus ideales y sus creencias cito algunas reglas y preceptos observados por el primer Colegio Americano fundado en 1636 y el que hasta hoy permanece como la famosa Universidad de Harvard. Estas reglas son tanto más notables cuando pensamos que este Colegio servía no solamente para la preparación de los que deseaban entrar al ministerio, sino que toda persona que quería seguir una carrera profesional tenía que buscar su educación en este Colegio. Las reglas en cuestión son: (1) Cuando el alumno sea capaz de entender a Tulio ú otro autor latino y hablar el latín verdadero en verso y en prosa; y también declinar perfectamente las listas de nombres y verbos del idioma griego; entonces y no antes será admitido al Colegio. (2) Que todo alumno sea claramente

enseñado y encarecidamente exhortado a considerar el propósito principal de su vida y estudios, que es conocer á Dios y á Jesu Cristo como la vida eterna. Juan 17:3. Y por lo tanto poner á Cristo como el único fundamento de toda sana ciencia y conocimiento. Y siendo que sólo el Señor da la sabiduría, que todo alumno se comprometa seriamente a orar en secreto buscándole a Él. Proverbios 2:3. (3) Todo alumno leerá las Escrituras 2 veces al día, de tal manera q' pueda mostrar pericia en ellas tocante a su idioma, lógica y sus verdades prácticas y espirituales, «pórque la entrada de tus palabras alumbra; a los simples les da inteligencia.» Salmo 119: 130. (4) Todo alumno se presentará ante su profesor a las 7 de la mañana para la lectura de las Escrituras y oración, y también a las 5 de la tarde para dar cuenta de su propia lectura privada, conforme a la regla número 3.»

En el materialismo é incredulidad de hoy día los hombres, por desgracia, se están apartando del claro entendimiento espiritual y de la fe sublime manifestada por aquellos hombres piadosos, fundadores de la gran República. ¡Tan claramente que reconocieron ellos que el fin verdadero de la vida es conocer á Dios! y la suprema necesidad de la lectura de las Escrituras y la oración para alcanzar tal fin. Ojala que hoy día los educadores colocaran a Cristo como el único fundamento seguro de ciencia y conocimiento, en vez de propagar tantas teorías locas y vanas que trastornan la razón y destruyen la fe.

Vivimos en días cuando los hombres están apartándose de las sendas antiguas; cuando en todo el mundo están predicando nuevas doctrinas y anunciando nuevas normas de fe y práctica; pero para nosotros, hermanos, quedemos con las antiguas sendas que han llevado a millones a la prosperidad y éxito, y nosotros también andando en el buen camino encontraremos descanso para nuestras almas.

G. A. BUCHER

Valdivia, Diciembre de 1921.

Deslindando la Verdad.

Todos los Cristianos que hemos sido doctrinados bajo los auspicios de la Mision Alianza Cristiana y Misionera somos agenos a pregonar la bondad de sus doctrinas de dicha Mision, no porque no sea acreedora a ello, sino porque hemos sido enseñados que nuestra salvacion y felicidad que hoy gozamos la debemos sólo a Cristo Nuestro Salvador, y nó a la Mision que no ha hecho más que cumplir el mandato de nuestro Maestro y Señor, y en estas pisadas anhelan que continuemos sus misioneros; honroso y noble ideal que con gusto todos acatamos, porque nos eleva por sobre las pequenezes humanas, para ponernos en un ambiente superior para manifestar las bondades de Dios al pecador.

Mas, como continuamente se está mistificando la opinion pública Cristiana, en todos nuestros campos, por personas, que hasta hoy creíamos que obraban por pasion ó amargura particular, mas, cuando vemos que los nuevos misioneros han tomado el mismo pandero de su antecesor, queremos deslindar responsabilidades tocante a la verdad que nos asiste en cuanto a los derechos de la mujer para la obra del Señor.

Ahora preguntamos: ¿Qué derecho tiene la mujer para ministrar en la Iglesia de Cristo? Dejemos que nos conteste el apóstol Pedro en su discurso que nos dió en el día de Pentecostés y que dice: «Y será que en los postreros días, dice Dios, derramaré de mi Espiritu sobre toda carne, y vuestras hijas, y **vuestras hijas profetizarán**, y vuestros mancebos verán visiones y vuestras viejas soñarán sueños: y de cierto sobre mis siervos y sobre mis **siervas profetizarán.**» Hechos 2:17, 18.

Veamos ahora lo que nos dice el apóstol Pablo en 1.a Corintios 11:4, 5. «Todo varon que ora ó profetiza cubierta la cabeza, afrenta su cabeza. Mas toda mujer que ora ó **profetiza** no cubierta la cabeza, afrenta su cabeza; porque lo mismo es si se rayese.» Aquí vemos que Pablo dá igual derecho a la mujer que al hombre en la iglesia, porque a este lugar se refiere, pues era el destinado para orar y profetizar. Y esto no era profetizar lo futuro, nó; en la primitiva iglesia se entendia esto por dirigir

la palabra, pues así lo explica el mismo Pablo en 1.a Corintios 14:1, 2 «Seguid la caridad y procurad los dones espirituales: mas sobre todo que profeticéis. Porque el que habla en lenguas no habla á los hombres, sino á Dios; porque nadie le entiende, aunque en espiritu hable misterios. Mas el que profetiza, habla a los hombres para **edificacion, y exhortacion, y consolacion.**» Si tal cosa era prohibida nunca lo habría permitido Pedro, Pablo, ni Felipe el evangelista, quien era varon del Espiritu Santo, y tenía cuatro hijas profetizas, don que habían recibido por el Espiritu Santo.

Sea entendido que Pablo reconoce claramente el derecho de la mujer para ministrar, y seria inconsistencia suponer que se lo quitase despues según su dicho en 1.a Corintios 14:34. «Vuestras mujeres callen en las congregaciones; porque no les es permitido hablar, sino que estén sujetas, como también la ley dice;» Este versiculo es el que ha confundido a los fieles bautistas; empero el texto es claro si leemos el versiculo que dice: «Y si quieren aprender alguna cosa, pregunten en casa a sus maridos; porque deshonesto es hablar una mujer en la congregacion.» (1.a Cor. 14:35.) Esto está demostrando claramente que Pablo se está refiriendo a las costumbres sociales de aquel entonces, y que era de etiqueta en aquel tiempo que la mujer casada esté callada y el apóstol por esto también pone especial énfasis en la mujer casada, pues no dice nada de la soltera, ni de la viuda.

Lo mismo parece decir en 1.a Timoteo 2:12 «Porque no permito a la mujer enseñar, ni tomar autoridad sobre el hombre, sino estar en silencio.» Y continuando su exposicion en v. 15 dice: «Empero se salvará engendrando hijos, si permaneciere en la fe y amor y santidad, con modestia.» Ahora bien si esto fuera así ¿dónde pasaría la viuda que no ha tenido hijos y las solteras? ¿Quedarían excluidos del reino de Dios por este solo hecho?

Nuevamente tenemos que creer que Pablo se refiere a la mujer casada, la cual debe estar sujeta a su marido y no andar discutiendo asuntos que facilmente puede preguntarle a su marido en casa; pero en ninguna manera prohibe que la mujer tome parte en el culto; porque si esto fuese así Pablo no hubiera reconocido a Febe como diaconiza de la iglesia de Cencreas, Rom. 16:1; y a María, v. 6, y a

Junia, v. 7 que fueron famosas entre los Apóstoles, y a Trifena, Trifosa y Pérsida, v. 12, las cuales trabajaron mucho en el Señor.

No solamente en el Nuevo Testamento encontramos a las mujeres actuando en el ministerio de la Palabra, sino también en el Antiguo Testamento; así en Exodo 15:20, 21 encontramos a María, hermana de Aarón; a Hulda, profetiza, 2.a Reyes 22:14; a Débora, profetiza y gobernante de Israel, Jueces 4:4; a Ana, profetiza, que tuvo el privilegio de ver al Señor Jesús, Lucas 2:36-38.

No queriendo cansar al lector con más citas que podrían reforzar más nuestra práctica, queremos solamente manifestar que en las iglesias Bautistas de Estados Unidos predicán y toman parte activa las mujeres; y esto lo puedo justificar con testigos oculares y miembros aún de las iglesias Bautistas de Estados Unidos y que en el presente actúan en el país. También en Estados Unidos hay dos Institutos Bíblicos Bautistas y son el Baptist Training School de Chicago y el Baptist Bible Institute de Filadelfia y *donde solamente se reciben mujeres* con el fin de prepararse para la obra del Señor, tanto en el país como en el extranjero.

A la luz de todo ¿cómo podemos conciliar a los Bautistas de Estados Unidos con los de nuestros queridos Chile? ¿O es que aquí con nuevo ambiente la testa toma otra inspiración por cuya causa su nervio visual ha penetrado hasta los cielos, para poder ver excluidos del Reino a todos los demás Cristianos que no son Bautistas! ¿Y esto no es llamarse sectario?

Se me dirá que tales iglesias Bautistas están apostatando de la fe; convengamos que sea así. Entonces podría decirse otro tanto de Pedro, Pablo, Felipe y los demás Apóstoles que toleraron y permitieron que la mujer tome parte activa en el ministerio de la Palabra, y ¿qué diremos aún de Jesús! que permitió a la Samaritana que fuese con su mensaje al pueblo a anunciarle, y de haber mandado a las Marías a anunciar que El había resucitado. ¿Serán todos estos apóstatas? ¿Qué cosas hace decir la ignorancia ó la mala fe!

Arturo Oyarzún G.



Deberes de la Iglesia para con su Juventud.

Imponiéndome del contenido de una revista Cristiana que se edita en la capital, he encontrado una colaboración con el título antes indicado y firmado por Lorenza, y viendo que dicha colaboración es de interés general, me permito entresacar algunos párrafos, y que dicen:

“La juventud de una iglesia es corona de gloria. Es su orgullo—si puede decirse—y a la vez su esperanza para los años venideros. De ellos han de levantarse aquellos que han de ser las columnas de Dios, aquellos que han de transmitir las Buenas Nuevas a las generaciones venideras, si el Señor no viene antes. Donde hay juventud, hay entusiasmo, hay movimiento, hay trabajo, hay fuerza.

Creo que todas las iglesias reconocen esto; pero como la juventud no es la vejez, en cualquier iglesia presenta problemas, que a veces llegan a ser espinudos. Los pilares actuales son hombres de mediana o avanzada edad, personas serias, que ya talves, se han olvidado de los intereses, sentimientos y emociones juveniles. Es muy probable también que la juventud de ellos fuera muy distinta a la que se encuentra ahora en la iglesia. Su juventud evangélica, si es que la han tenido, porque casi todos se han convertido al Señor después de ser jóvenes, era quizás una juventud silenciosa ajena a muchas influencias que rodean a la juventud de hoy día. Por lo tanto juzgan a los jóvenes a la luz de su propia experiencia, aunque esta haya sido muy distinta de la de ellos. El siglo XX ha traído muchos cambios al mundo y no es el menor de ellos el cambio en la esfera y actividades de la juventud, y muy especialmente en la mujer. Ella ya no es una criatura que debía ser guardada bajo llave, a causa de su debilidad y temidas atenciones de extraños. Se ha elevado a su debido puesto al lado del hombre, merecedora de los mismos derechos y privilegios que él, digna de confianza, y que sabe protegerse a sí misma y exigir de los demás el respeto que merece.

Pero a los que están acostumbrados a lo de antaño, les es muy difícil ver al joven que

charla con una niña, sin pensar que indica lo que habría indicado treinta años atrás, quizás: La inmoralidad.

Para el anciano o diácono de la iglesia que prefiere la tranquilidad de su hogar y que rara vez ó nunca asiste al lugar donde está la juventud con sus risas juveniles, su compañerismo franco, esto es «tonterías» y en general tiente a pensar que la juventud «da mucho que hacer» en la iglesia.

Pero como una familia no se cria sin esfuerzos, molestias y mucha paciencia, tampoco se crian los hijos de la iglesia.

En su laudable, pero inoportuno celo para conservar la reverencia debida en la casa de Dios, muchas veces el diácono ó anciano reprende duramente al joven, y el resultado es que este sintiéndose humillado y avergonzado por su falta y también por la forma de reprobacion se siente inducido y a veces se aleja de la congregacion. Dada la lijereza de carácter que caracteriza a la juventud, es inevitable que ellos a veces cometan faltas, pero el diácono ó anciano ú otro oficial de la iglesia para ir a llamarle la atencion debe pedir en oracion mucho tacto, mucha simpatía, y muchísima paciencia y oracion para con el caído en falta, de lo contrario ahuyentará a los que bien llevados serán los pilares de la iglesia de mañana.

¿Qué hace Vd. por la juventud? ¿Hay algun anciano ó diácono con dotes de buen hermano, de buen genio, cordial y con corazon cristiano que acompañe a la juventud donde ella ande aunque sacrifique sus gustos carnales?

¿O es su iglesia una de esas donde la juventud «da mucho que hacer?» ¿O en donde hay continuas quejas en contra de ella por parte del diácono ó anciano?

La iglesia le debe a su juventud su confianza, simpatías, ayuda y cariño. Una juventud que esté en esta condicion le será un fuerte brazo de apoyo y que llevará siempre adelante la bandera de la Cruz.

Como se ve lo que antecede es un asunto muy importante y en el cual debiéramos meditar detenidamente. Vemos que donde hay juventud hay movimiento, trabajo y progreso del Evangelio. Una juventud entregada al Señor es la que más se esfuerza por predicar la Palabra, ya sea al aire libre ó en cultos a domicilio, y no omite sacrificios por cumplir con su deber cristiano. Pero a veces es lástima

ver que miembros antiguos de la iglesia están colocando obstáculos a los jovenes para que no puedan seguir al Señor, quejándose en contra de ellos ya porque no simpatizan con sus ideas rancias y añejas, ó ya porque no se le saludó a tiempo, ó porque el pastor simpatiza con ellos, en fin no faltan causas.

Un verdadero hijo de Dios debiera gozarse que en la iglesia hubiera mucha juventud y que de ella pudiera decirse como Juan a aquella juventud cristiana de su época: «Os he escrito a vosotros mancebos, porque sois fuertes, y la Palabra de Dios mora en vosotros, y habéis vencido al maligno.» 1.a Juan 2: 14.

—COPIADO—

No Descuidemos Nuestro Deber.

Dios nota cada objecion y excusa con que nos satisfacemos a nosotros mismos y a otros en el descuidar de nuestro deber; y cuando El lo expone y contesta, «cada boca se tapara.» Las dispensaciones providenciales rara vez son interpretadas correctamente, sin una atencion cuidadosa a la Palabra de Dios; así, muchos deciden que la pobreza ó la dificultad les excusa ó disculpe de cumplir con sus deberes, cuando la razon por ella es de reprender su negligencia.— Son pocos los que saben cuan grande puede ser la cantidad creada por la frugalidad y la abnegacion de si mismo, aún de personas que ganan poca, sin la menor injuria a si mismas ó a sus familias.

Dios desaprueba a los cristianos tibios. Los que no prosperan en el mundo deben «considerar sus caminos» porque «hay quienes son escasos más de lo que es justo, mas vienen a pobreza.» Proverbios 11: 24.

Dependemos tan completamente en Dios en todo, que cuando buscamos mucho y hallamos poco;» (Hageo 1: 9.) y somos contrariados en nuestros empeños nos conviene preguntar y examinar por qué El contiene con nosotros. Y, si hemos atendido a su Palabra, consultado á Dios en oracion y examinado á nosotros mismos, seguramente hallaremos la causa.

Talvez hemos descuidado algún deber, no hemos cumplido alguna promesa, ó estamos mezclados con el mundo. Y descubriendo esto, debemos, sin tardar, arreglar lo que está malo, si lo hacemos así será para agradar al Señor y para nuestro propio bien en nuestra vida espiritual.

—COPIADO—

Dirección Divina.

No hay cuestión más importante para un Cristiano consagrado que ésta—¿cómo he de saber la voluntad de Dios para mi vida práctica y para mi dirección constante?

1. La Necesidad de dirección.

Después de entrar en la plenitud de Cristo nos hallamos más incapaces é indefensos que los del mundo. Pues hemos muerto a nuestra sabiduría, y sin la dirección divina nos hallamos desorientados. Después de entrar a la Tierra Prometida, la primera lección enseñada a Israel fué la necesidad de fé y obediencia. Esto fué ilustrado por la victoria en Jericó y la derrota en Hai. Mas necesitaban aun otra lección, y les llegó en la humillante experiencia con los Gabaonitas, quienes lograron arrastrarles a una liga que los rodeaba con mucho peligro futuro. (Jos. 9: 14, 15). Por esta experiencia Dios les enseñó y quiere enseñarnos a nosotros con solemne énfasis—«Confía en Jehová de todo tu corazón, y no estribes en tu prudencia. Reconócele en todos tus caminos, y él enderezará tus veredas.» (Prov. 3: 5, 6.)

2. La Promesa de dirección.

En la parábola del Buen Pastor el Señor Jesús nos enseña que «cuando ha sacado fuera todas las propias, va delante de ellas; y las ovejas le siguen, porque conocen su voz, mas al extraño no seguirán, antes huirán de él; porque no conocen la voz de los extraños. Mis ovejas oyen Mi voz, y yo las conozco y Me siguen.» (Jn. 10: 4, 5, 27.) En el mismo Evangelio se nos promete que el Espíritu Santo nos guiará «en toda verdad,» y «enseñándonos todas las cosas.» (Jn. 16: 13, y 14: 26.) El apóstol Santiago declara que «Si alguno de vosotros tiene falta de sabiduría, demándela a Dios, el cual da a todos abundantemente, y no zahiere; y le será dada.» (Sant. 1: 5.) Por tanto podemos pedir dirección divina lo mismo como pedimos salvación divina.

3. Dios nos guía por Su Palabra.

Por tanto El manda a Josué «El libro de aquesta ley nunca se apartará de tu boca; antes de día y de noche meditarás en él, para que guardes y hagas conforme a todo lo que en él está escrito, porque entonces prosperar tu camino, y todo te saldrá bien.» (Jos. 1: 8.) Así hallamos al Salmista confesando:

«Lámpara es a mis pies tu Palabra y lumbrera a mi camino.» «Por las palabras de tu boca me he librado de la senda del destructor.» La Palabra de Dios nos da una regla general de conducta, y no podemos pretender guía especial que no esté de acuerdo con esta regla divina de fé y práctica, «¡A la ley y al testimonio! Si no dijeren conforme a esto, es porque no les ha amanecido.» (Isa. 8: 20.) El Espíritu Santo también traerá a nuestra memoria expresiones especiales de dirección y de promesa para circunstancias especiales. El Señor Jesús mismo prometió que el Consolador «os recordará todas las cosas que os he dicho.»

4. Dios nos guía por su Espíritu Santo

Hay dirección especial. El Espíritu no solo trae a nuestra memoria la Palabra inspirada «para doctrina, para amonestación, para corrección, para instrucción en justicia,» sino aun comunica directamente con el corazón en que habita. «Te haré entender, y te enseñaré el camino en que debes andar: sobre tí fijaré mis ojos. No seas como el caballo, o como el mulo, sin entendimiento; con cabestro y con freno su boca ha de ser reprimida, para que no llegan a a tí.» (Sal. 32: 8, 9.) Esto es dirección intuitiva, interna, la mirada del Señor, la impresión espiritual que nos viene con autoridad divina cuando necesitamos dirección especial.

5. Dios nos guía dirigiendo nuestro juicio santificado a conclusiones correctas.

Este es el significado de la promesa de sabiduría en Santiago. Sabiduría no es una revelación divina directa, mas es la habilitación de nuestro propio juicio y la dirección de nuestra propia mente de modo que alcancemos conclusiones correctas. Esta es la promesa de Cristo en Prov. 8: 14, 20. «Conmigo está el consejo y el ser; yo soy la inteligencia: por vereda de justicia guiaré, por en medio de sendas de juicio.» La actitud normal del Cristiano debe ser sencilla. Debe esperar que el Señor guíe sus facultades y pensamientos, colocándose así bajo la dirección divina, para así ser guiado. Cuando se halla en peligro de cometer un error, entonces el Señor ha prometido interposición especial y dirección divina particular. Este es el significado de esa preciosa promesa en Isa. 30: 21: «Tus oídos oirán a tus espaldas palabras que diga: Este es el camino, andad por él; y no echéis a la mano

derecha, ni tampoco torzais a la mano izquierda.» Esto equivale a decir que mientras vamos avanzando en el orden divino, no tendremos impedimento; pero el momento que desviemos a derecha o izquierda peligrando perder el camino, oitemos esta voz corrigiendo y dirigiendonos.

6. Dios nos guía por su Providencia.

Leemos en Jeremias 32: 6, que cierta palabra llegó a Jeremias ordenándole comprar una heredad en Anathoth cuyo derecho de redención le pertenecía y cuya compra era un acto de fé por la restauración futura de la tierra. Jeremias obedeció al mensaje divino, o a lo menos lo aceptó, pero Dios apoyó el llamado por medio de una providencia especial enviándole a su primo a repetirle las mismas palabras que Dios ya le había mandado. «Vino a mí Hamaneel, hijo de mi tío, conforme a la palabra de Jehová, al patio de la cárcel, y díjome: Compra ahora mi heredad, etc. Entonces conocí que era palabra de Jehová.» Dios no nos deja en obscuridad antes nos dirigirá dando mayor luz sobre sus direcciones a medida que lo necesitemos. Cuando los apóstoles obedecieron al Espíritu abandonando su tentativa de penetrar a Asia, encontraron a Dios esperándolos con nueva luz en Troas y abriéndoles la puerta para Europa.

Sin embargo a menudo después que Dios nos ha hablado hallamos que todos los acontecimientos indican en otra dirección y nos es preciso avanzar a la faz de las mayores dificultades. Cuando el apóstol fué claramente dirigido a Jerusalem por el Señor con la aseveración adicional. Después de haber estado allí, «es preciso que también vea a Roma,» le siguió una sucesión de dificultades é impedimentos suficientes para poner a prueba la mayor fé. Aun los profetas y profetisas del Señor le advirtieron el peligro que corría. Pero a la faz de todo él permaneció firme, y al fin llegó a Roma. La prueba que estaba en la voluntad de Dios en todas estas pruebas se desprende del mensaje del Señor a él en Hechos 23: 11: «Cónfía, Pablo, que como has testificado de mí en Jerusalem, así es menester que testifiques también en Roma.» Por tanto, si somos claramente guiados del Señor en cualquier paso difícil en el servicio, no nos desalentemos por aparentes obstáculos, pues Dios hará que «todas las cosas obren para bien.»

7. Un ojo sin malicia es necesario para la dirección divina.

«Si tu ojo fuere sincero, todo tu cuerpo será luminoso; mas si tu ojo fuere malo, todo tu cuerpo será tenebroso» (Mt. 6: 22.) «Encaminará a los humildes por el juicio, y enseñará a los mansos su carrera. El secreto de Jehová es para los que le temen; y a ellos hará conocer su alianza.» (Sal. 25: 9, 14) Los mansos son los que han rendido sus voluntades a Dios y están dispuestos a seguirle dondequiera El los diriga. Tales almas siempre hallarán el camino. Mas si venimos con planes preconcebidos no es probable que estemos abiertos a Su voz. Esta fué la causa del error fatal de Balaam. El quería su propio camino; y mientras que aparentemente consultaba a Dios y seguía su mandato, aun seguía su codicia. Un corazón dividido es semejante a la brújula, desviada por algún poderoso cuerpo metálico que se halla demasiado cerca de ella, haciendo el efecto de un atractivo contrario. Se dice que los mejores buques llevan dos compases; uno en cubierta y el otro en el palo mayor muy por encima de toda otra distracción. Así seremos guiados en buen camino, y nuestros pies no tropezarán.

8. Dios nos guiará en contestación a la oración.

Tenemos una espléndida ilustración de esto en la experiencia de Esdras en su viaje a Babilonia. «Y publiqué ayuno allí junto al río de Ahava, para afligirnos delante de nuestro Dios, para solicitar de él camino derecho para nosotros, y para nuestros niños, y para toda nuestra hacienda. Porque tuve vergüenza de pedir al rey tropa y gente de a caballo que nos defendiesen del enemigo en el camino; porque habían os hablado al rey, diciendo: La mano de nuestro Dios es para bien sobre todos los que le buscan; mas su fortaleza y su furor sobre todos los que le dejan. Ayunamos pues, y pedimos a nuestro Dios sobre esto, y el nos fué propicio. Y partimos del río de Ahavas el doce del mes primero, para ir a Jerusalem: y la mano de nuestro Dios fué sobre nosotros, el cual nos libró de mano de enemigo y de acechador en el camino» (Esdras 8: 21-23, 31.) El apóstol Santiago nos ha dado la alentadora promesa que si pedimos de Dios sabiduría, nos será dado. Reconozcámosle en todos nuestros caminos. Ninguna cosa es demasiado trivial

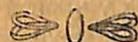
para su interés y cuidado, y ninguna cosa que nosotros le encomendemos podrá engañar o desviarnos, mas «el que confía en su propio corazón es un necio,» mientras que para los que confían en El, la promesa es aun verdadera, «Irán con lloro, mas con misericordia los haré volver, y harélos andar junto a arroyos de aguas, por camino derecho en el cual no tropezarán: porque soy a Israel por padre, y Ephraim es mi primogénito.» (Jer. 31: 8.)

9. Direccion prometida a la Fe.

«Pida en fé, no dudando nada; porque el que duda es semejante a la onda del mar, que es movida del viento, y echada de una parte a otra. No piense pues el tal hombre que recibirá ninguna cosa del Señor. El hombre de doblado animo es incostante en todos sus caminos.» (Sant. 1: 6-8.) Dios gusta vernos confiar en El. Lord Shaftesbury dijo que el mayor honor de su vida le vino cuando una niña en Londres miró a su rostro, en medio de un gentío en la calle Oxford, y le rogó que la condujese resguardada a travez de la traficaada via: y cuando llegaron al otro lado con toda felicidad, el caballero le preguntó por qué habia confiado en él antes que en tantos otros que venian é iban al mismo tiempo, ella dijo: «Miré a su rostro y sentí que podía confiar en Vd.» ¡Ciertamente, cuando miramos a Su faz podemos confiarle! ¡Cuán a menudo no le contristamos confiando en otros y dudando Su amor? Cuan conmovedora la reprehension de Jehová a Moises é Israel en el desierto, cuando el Legislador fue a Hobab diciendo: «Ruégote no nos dejes; porque tú sabes nuestro alojamiento en el desierto, y nos serás en lugar de ojos.» (Num. 10: 31.) Y entonces leemos: (vs. 33) «El arca de la alianza de Jehová fué delante de ellos, camino de tres dias, buscándoles lugar de descanso.» No Hobab sino Jehová era su Guía suficiente. El aun nos está diciendo: «Guiaré los ciegos por camino que no sabían, haréles pisar por las sendas que no habian conocido; delante de ellos tornaré las tinieblas en luz, y los rodeos en llanura. Estas cosas les haré, y no los desamparé.» (Isa. 42: 16) «No temas, que yo soy contigo; no desmayes, que yo soy tu Dios que te esfuerza; siempre te ayudaré, siempre te sustentaré con la diestra de mi justicia. Porque yo Jehová soy tu Dios, que te ase de tu mano derecha, y te dice: No temas, yo te ayudaré.» (Isa. 41: 10,

13.) «¿Quién hay entre nosotros que teme a Jehová, y oye la voz de Su siervo? él que anda en tinieblas y carece de luz, confie en el nombre de Jehova, y apóyese en su Dios.» (Is. 50: 10)

W. DIENER.



Impresiones de viaje

del hermano Feldges.

Santa Elisa, Noviembre 12 de 1921.

Ya estamos al norte del Ecuador de donde escribo esta carta.— Pasé a Antofagasta. Esta ciudad es muy limpia, eso sí que se nota muy poca actividad y en todas partes hay gentes sin trabajo. Iquique es menos aseada que Antofagasta, pero parece tener más actividad comercial. En cuanto al Evangelio no tuve oportunidad de conocer las condiciones en estas ciudades. Mollendo, puerto peruano, es muy inseguro y las naves son expuestas a peligrar en cualquier temporal.

Todas estas tierras son sin agua y sin vegetacion; es muy triste ver esta parte de la tierra, sin embargo vive gente en todas partes. En seguida tocamos en Pisco, donde se fabrica el famoso aguardiente que lleva su nombre. Una vez llegado al Callao me encontré con los nuevos misioneros y bajamos a tierra y fuimos a Lima. Entre nuestras visitas llegamos hasta la Catedral donde están los restos del conquistador español don Francisco Pizarro, también vimos famosas é interesantes pinturas y altares, pero notamos la iglesia casi vacía de fieles.

En el Museo vimos y diferentes animales. Entiendo que la gente es muy liberal, pero los Evangélicos son escasos. Hay buenos misioneros, pero el campo es muy duro.

Despues tocamos en Paita y Sucre; ahí pregunté si habian Evangélicos, pero se me contestó que no habian.

Sin más, adios hermanos en Cristo.

H. W. Feldges.

El que gana una victoria sobre otros es fuerte, pero el que gana una victoria sobre si mismo es todopoderoso.

NOTICIAS

Aviso.

Se avisa a los Pastores y misioneros que la Conferencia Anual se ha postergado hasta el **19 del actual** a las 9 A.M. La causa es porque esperamos tener con nosotros para esa fecha al Director de nuestro Instituto Misionero de Nyack, N. Y. el Dr. W. M. Turnbull y Señora. Se ruega también a los conferencistas que traigan sus mantas ó frazadas para su abrigo.

IMPORTANTE.

Se avisa también a los pastores y misioneros que agreguen a sus informes personales, que les mandé, los siguientes detalles al pié:

Congregaciones organizadas.....
 Creyentes.....
 Catecúmenos.....
 El Presidente.

TEMUCO

Defuncion.- El 13 de Diciembre ppdo. pasó a mejor vida nuestra hermana Erminia Solar de Mendez, de esta congregacion. Deja a un esposo y dos hijitos huérfanos. Ella sufría por mucho tiempo, pero siempre manifestaba mucha paciencia, fe y resignacion durante toda su enfermedad.

Quiera el Señor consolar al esposo é hijos.
 M. P. Zook

VALDIVIA

Navidad.- El 24 de Diciembre último, la Escuela Dominical celebró alegremente la Navidad, fecha en que todos los Cristianos celebran el aniversario del nacimiento de Nuestro Salvador Jesu-Cristo.

Al efecto se preparó un sencillo programa, en que niños, niñas y algunos adultos tomaron parte con oraciones, lectura de la Palabra, poesías, discursos, solos de piano, diálogos y algunos himnos. El desarrollo del programa fué muy interesante y mantuvo a la muy numerosa concurrencia en una constante atencion.

Nuestros deseos son que alguna alma descarriada que presencié este programa haya encontrado el camino para su salvacion en Cristo Jesús por alguna frase ó palabra que oyó de boca de los niños.

Reparto de premios y regalos.- Al dia siguiente y despues de la sesion de la Esc. Dominical se repartieron los premios y regalos

que anualmente se dán a los miembros de esta reparticion de la iglesia. Se distinguieron por su fiel asistencia los siguientes alumnos: Bertita Montenegro, Ida Diaz, Maclovia Flandez, Filomena Flores, Francisco Flores, Carlos Barría, Moisés Leon, Plutarco Riveros y Onofre Flores. A las dos primeras, que no faltaron ningún Domingo en el último semestre, se les obsequió, a cada una, con un premio especial, por su fiel asistencia.

Esperamos que durante el año que recién iniciamos el número de fieles aumente, y a la vez que esto sea una leccion y amonestacion para los muchos, que pudiéndolo hacer, no asisten con la debida regularidad a estudiar la Palabra.

¡Que el Señor bendiga y galardone a los que han sabido cumplir con su deber cristiano y que tengan muchos imitadores!

Bautismos.- El 28 del mismo mes confesaron su fe en el Señor por medio del bautismo los siguientes hermanos: Juana de Higuera, Encarnacion de Ulloa y Manuel Diaz.

¡Sed fieles hasta el fin, hermanos, y recibiráis del Señor la corona de vida!

Pintura del templo.- Damos gracias al Señor porque con su ayuda la Escuela Dominical ha podido atender con los gastos para pintar el frente de nuestro templo.— ¡Alabado sea su Nombre. M. 2º Flores M.

COLLICO

Agradecimientos.- A nombre de esta iglesia doy mis sinceros agradecimientos a las iglesias de Victoria, Temuco, Valdivia, Osorno y también a algunos particulares que nos han ayudado con su óbolo para la construccion de nuestra capilla.

Defuncion.- El 28 del mes pasado y a la edad de 1 año y 4 meses pasó a estar con el Señor, Samuelito Flores, hijito de los hermanos H. Flores y Luisa de Flores. Mucho sintieron su partida, pero Dios que es dueño puede obrar como quiere con lo suyo. ¡Bendito sea El para siempre! J. N. Zapata

P U A

Agradecimientos.- Nuestros sinceros agradecimientos a las congregaciones por la ayuda con sus oraciones en favor del restablecimiento de la salud de mi esposa. Ella gracias al Señor sigue en mejoría y ya puede andar. El Señor siga bendiciendo a todos los fieles es nuestro deseo. Manuel Gómez A.

LONCOCHE.

Agradecimientos.—Hago público mis agradecimientos a mi Dios por haber tenido misericordia conmigo. Fui atacado por un fuerte tífus que me hizo perder el conocimiento y la razón por algunos días y estuve a punto de partir de esta vida. Dios en su misericordia me devolvió la salud; quizás me necesita en esta vida todavía. Pero la verdad es y reconozco que Dios al hijo que ama castiga cuando de otra manera no quiere reconocer su falta, y cuán terrible es cuando El lo coge con una enfermedad en que pierde uno la razón y no está preparado para partir.

Por esto quiero decir una palabra a los lectores de «Salud y Vida,» que hay que velar y orar y estar en guardia sobre su estado espiritual, esto lo he gustado por eso lo aconsejo; mas, con todo doy gracias a mi Dios que me ha hecho reconocer sus caminos y su misericordia.

Luis A. Mieville.

VILLARRICA.

Pascua.—El 25 de Diciembre pasado los hermanos residentes en Nancul celebraron la Navidad con un sencillo, pero significativo programa, el cual fué de grandes bendiciones para las 40 personas asistentes, tanto que de gozo y emoción muchos derramaron lágrimas.

Quiera el Señor hacer fructificar la semilla santa sembrada, ya sea por los discursos, poesías o cánticos de alabanzas, y que no sean en vano los esfuerzos que nuestros hermanos hicieron para la gloria de Cristo y la salvación de almas.

F. Pinilla.

OSORNO.

Nuevos misioneros.—Esta iglesia está muy gozosa por las bendiciones que recibe del Señor. Una de estas es la llegada de los nuevos misioneros Hno. O. E. Langeloh y esposa, que arribaron el 21 de Noviembre de 1921. En la estación fueron recibidos por la iglesia, que se encontraba ansiosa por conocer y estrechar a estos nuevos hermanos. Una vez llegados a la capilla el pastor presentó a los misioneros y el hermano Garrido dió la bienvenida en un discurso en inglés. A continuación la congregación de pie cantó un himno, titulado «Bienvenidos seais hermanos.» De esta manera demostró la iglesia su amor y aprecio por tan abnegados siervos de Dios.

Arreglo de la capilla.—El 5 de Diciembre pasado se dió principio a los trabajos de ensanchamiento de la capilla, para así tener más holgada nuestra sala de la Escuela Dominical, porque en la actualidad hay mucha confusión de veces a causa de la estrechez de la sala. Es honroso notar que la misma Escuela Dominical ha erogado más de \$ 400.— para este trabajo. Nuestros deseos son que el Señor bendiga los esfuerzos que hacen los suyos para Su honra y gloria.

Corresponsal.

LA UNION.

Cultos especiales.—Desde el 7 al 11 de Diciembre último nuestra congregación ha tenido el gozo de tener una serie de cultos especiales, los cuales fueron muy concurridos y en que se notó la presencia de muchas personas nuevas. ¡Ojala el Señor les traiga siempre a oír y crean la Palabra y sean salvos!

Para dar mayor realce a estas reuniones fueron invitados los pastores M. P. Zook, G. Bucher, H. Wagoner, J. N. Zapata y M. Alarcon, quienes con una verbosidad inspirada por el Espíritu Santo espresaron mensajes de la Palabra que tocó hasta lo más profundo de los corazones de los oyentes. Todas las noches se postraban a humillarse y orar ante el Altísimo la totalidad de los hermanos y nuevas almas que buscaban su salvación.

También tres nuevos hermanos confesaron su fe en Cristo. Por último se dió la Santa Cena en que tomaron parte más de veinte hermanos.

Gracias al Señor por las bendiciones que derramó entre los suyos mientras se desarrollaron estas reuniones de avivamiento. Lo mismo agradecemos a los hermanos pastores que ayudaron a dar más lucidez a los cultos.

Nacimiento.—El 28 de Novbre. del año pasado el hogar de nuestros hnos. E. Vilches y esposa fué bendecido con el nacimiento de un hijito y que llamaron Raúl. Que el Señor bendiga a nuestros hermanos y su tierno hijito lo crien para Su gloria.

Bautismos.—El 11 de Diciembre sellaron su pacto con el Señor por medio del bautismo los siguientes hermanos: Pascuala E. de Salazar, Rosario Lara y Juan Mancilla.

El Señor bendiga y haga muy fieles a estos nuevos soldados de la cruz.

Corresponsal

La Alianza Cristiana y Misionera en Chile.

DIRECCION CENTRAL:- M. P. Zook, casilla 312-Temuco.

IGLESIAS

PURÉN.

Pastor:- Dionicio Oyarzún, casilla 2.
Cultos:- Domingos; Escuela Dominical a las 2; y predicacion a las 7½
Martes y Jueves a las 7½

CAPITAN PASTENE.

Pastor:- R. Z. LeFevre, cas. 20.
Cultos:- Domingo, Escuela Dominical a las 2; y predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viernes a las 7.30.

VICTORIA.

Local:- Calle Central No. 761.
Pastor:- Sra. Nettie Meier, cas. 187.
Cultos:- Domingo en alemán a las 10; Escuela Dominical a las 2 y predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viernes a las 7.30.
En alemán el Martes a las 8.

P U A.

Pastor:- Manuel Gómez, cas. 6.
Cultos:- Domingos y Jueves a las 7.30; Escuela Dominical a las 2.

LAUTARO.

Local:- Calle General Saavedra.
Pastor:- J. Urrea y Misionera E. Aeby cas. 63.
Cultos:- Domingo, Martes y Jueves a las 7.30; Escuela Dominical a las 2.

PILLANLELBUN.

Pastor:- J. Urrea.
Cultos:- Domingos y Miercoles a las 7. P. M.
Domingos: Culto de oracion a las 10 y Escuela Dominical a las 1.30.

TEMUCO.

Local:- Calle Bulnes No. 960.
Pastor:- M. P. Zook, cas. 312.
Cultos:- Domingo, culto de oracion a las 10; Escuela Dominical a las 1.30 y predicacion a las 7.30.
Martes y Viernes a las 7.30.

LONCOCHE Y VILLARRICA.

Pastor:- F. Higuera, cas. 3, Loncoche.
Cultos:- Domingos y Viernes.

FREIRE.

Local:- Avenida Schleyer.
Pastor:- Manuel Alarcon, cas. 100.
Cultos:- Domingo, Miércoles y Viernes a las 7.30.
Escuela Dominical a las 2.

VALDIVIA.

Local:- Garcia Reyes No. 669.
Pastor:- G. Bucher, cas. 399.
Cultos:- Domingo, culto de oracion a las 10; Escuela Dominical a las 2 y de predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viernes a las 8.
A domicilio Martes y Jueves.

COLLICO. (Valdivia.)

Pastor:- J. N. Zapata, cas. 560.
Cultos:- Domingo, Escuela Dominical a las 2; y predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viernes a las 7.30.

LA UNION.

Local:- Manuel Montt.
Pastor:- A. Oyarzún, cas. 20.
Cultos:- Domingo, Miércoles y Viernes a las 7.30.
Escuela Dominical a las 2.

RIO BUENO.

Local:- Calle Comercio.
Pastor:- G. Lukesh, casilla 10
Cultos:- Domingo, y Miércoles a las 7.30.
Escuela Dominical a las 10.

OSORNO.

Local:- Calle Carreras.
Pastor:- H. Wagoner, casilla 202
Cultos:- Domingo, culto de oracion a las 10, Escuela Dominical a las 2, predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viernes a las 7.30.

PURRANQUE.

Pastor:- J. I. Riveros.
Cultos:- Domingo a las 7.30.

ANCUD.

Local:- Calle Eleuterio Ramirez.
Pastor:- A. Urquiza, cas. 110.
Cultos:- Domingo, Martes, Jueves a las 7.30

